

Poema original

Me gusta cuando callas, de Pablo Neruda

Me gustas cuando callas porque estás como ausente,
y me oyes desde lejos, y mi voz no te toca.
Parece que los ojos se te hubieran volado
y parece que un beso te cerrara la boca.

Como todas las cosas están llenas de mi alma
emerges de las cosas, llena del alma mía.
Mariposa de sueño, te pareces a mi alma,
y te pareces a la palabra melancolía.

Me gustas cuando callas y estás como distante.
Y estás como quejándote, mariposa en arrullo.
Y me oyes desde lejos, y mi voz no te alcanza:
déjame que me calle con el silencio tuyo.

Déjame que te hable también con tu silencio
claro como una lámpara, simple como un anillo.
Eres como la noche, callada y constelada.
Tu silencio es de estrella, tan lejano y sencillo.

Me gustas cuando callas porque estás como ausente.
Distante y dolorosa como si hubieras muerto.
Una palabra entonces, una sonrisa bastan.
Y estoy alegre, alegre de que no sea cierto.

Poema reescrito

Me gustas cuando callas por estas como ausente,
Y me oyes desde lejos, y mi voz poco escuchas.
Para que tus ojos están distantes
Y parece que un beso te cierra la boca.

Como todas las cosas están llenas de mi alma

Emerges de las cosas, llenas de mi alma.
Mariposas de sueño, te parces a mi alma,
Y te pareces a la palabra melancolía.

Me gusta cuando callas y estas como distante.
Y estas como quejándote, como mariposas doloridas.
Y me oyes desde lejos, y mi vos como escuchas
Déjame que me calle, con tu silencio.

Déjame que te hable también con tu silencio.
Claro como una lampara, simple como un anillo
Eres como la noche, callada y calmada
Tu silencio es de estrella sencillo y lejano.

Me gustas cuando callas porque estas como ausente.
Distante y dolorida como si hubieras muerto.
Una palabra entonces, con una sonrisa bastan.
Y estoy feliz, feliz de que no sea verdad.

Yo creo que el español a cambiado mucho pues antes las palabras eran como mas formales ahora como mas reveladoras, quizás es nuestro nuevo pensar las nuevas palabras y hasta los actos cambiaron el español que antes se conocía, yo pienso que este nuevo español también es muy bueno y un que el de antes era mas respetable lo nuevo también es bueno.